



服務焦點 SERVICE FOCUS 6.11

2024年香港建築師學會周年晚宴暨年度大獎頒獎典禮 Hong Kong Institute of Architects – Annual Dinner cum Annual Awards Presentation 2024

東華三院「環保村」及「東蒲」於2024年「香港建築師學會年獎」中分別榮獲「香港建築師學會主題獎－可持續建築」及入圍「香港建築師學會主題獎－共融建築」，展現本院在推動可持續發展與社區共融及追求優質建築的努力。

TWGHs “E-Co Village” and “TungPo” gained recognition in Special Awards at the Hong Kong Institute of Architects (HKIA) Awards 2024, as they received the “HKIA Special Award—Sustainable Architecture” and became the finalist of “HKIA Special Award—Human & Social Inclusion” respectively. These awards were solid proof of TWGHs’ commitment to promoting sustainable development and community integration, as well as the pursuit of excellence in architecture.

服務焦點 SERVICE FOCUS 13.11

東華三院方潤華長者鄰舍中心獲頒「推動鄰里互助關愛獎」 TWGHs Fong Yun Wah Neighbourhood Elderly Centre Won the “Special Award for the Opportunities for the Elderly Project”

該中心策劃的「老有所為活動計劃－愛語『情』天」計劃獲社會福利署頒發「推動鄰里互助關愛獎」，以表揚中心同事及義工推動關愛社區的努力和貢獻。

Organised by TWGHs Fong Yun Wah Neighbourhood Elderly Centre, the Community Support Project “Act of Love” has won the “Special Award for the Opportunities for the Elderly Project” from the Social Welfare Department in recognition of the concerted efforts and contributions made by the staff and volunteers of the Centre in promoting mutual care in our community.



服務焦點 SERVICE FOCUS 1.11

2024年度香港管理專業協會最佳年報獎頒獎典禮 The Hong Kong Management Association (HKMA) Best Annual Reports Awards 2024

本院刊物《2023/2024年度年報及相集》榮獲由香港管理專業協會頒發的「優秀慈善機構年報獎」，並由伍怡副主席（中）代表領獎。

It was our honour for TWGHs publications, Annual Report and Photo Album 2023/2024, to receive the “Excellence Award for Charitable Organisations” issued by the HKMA. Mr. Jonathan NG (centre), Vice-Chairman, received the Award on behalf of the Group.



活動消息 LATEST NEWS 9.11

東華三院員工龍舟隊集訓開展儀式 TWGHs Staff Dragon Boat Team Kick-off Ceremony of Practice Session

為祈求新一年龍舟集訓及比賽期間風調雨順，鄧明慧主席（後排左八）帶領董事局成員、行政總監蘇祐安先生（後排左六）、高級職員和龍舟隊主持參神儀式，為龍舟「點睛」，更一同完成扒龍舟啟動禮，展現團隊合作精神。

To wish for smooth training and victories in the coming year, Ms. TANG Ming Wai, Mandy (back row, left 8), the Chairman, accompanied by other Board Members, Mr. SU Yau On, Albert (back row, left 6), Chief Executive, senior staff and Dragon Boat Team officiated at a worship ceremony and an “eye-dotting” ritual for the dragon boats. They also rowed the dragon boats in manifestation of team spirit.

